

关注民生民意 开展边演边评

2016 上海市民营院团展演昨开幕



■ 《汇贤坊》剧照 邵竞 摄



■ 《白衣柔情》海报

本报讯 (首席记者 朱光)演出场次占据上海演出市场大半壁江山的民营院团,昨天起迎来一年一度的“民营院团展演”活动。此番不仅在题材上凸显了关心百姓民生的特质,更是同步开展“边看边评”。

上海市属文艺院团有 18 家,但是民营院团数量逾 120 多家。每年上海舞台八成以上演出场次是由民营院团贡献的。从 2014 年起,民营院团活力迸发,佳作涌现。去年第 17 届中国上海国际艺术节开幕演出音乐剧《犹太人在上海》,就是由民营院团的代表恒源祥戏剧公司跨国制作的。新编昆剧《春江花月夜》经过多年打磨,在大剧院一炮而红,也是民营院团的代表剧目。本届也有 80 多台演出申报参演,最后有 18 台剧(节)目正式入围。

除了以上两台品质精良的制作之外,昨晚作为展演开幕剧目的是海派话剧《汇贤坊》。这出由本报首席记者邵竞编剧的沪语话剧,聚焦当下百姓最为关切的动迁问题。全剧从因不了解动迁政策而形成的居民矛盾开始,通过剧情展开就能彻底吃透动迁政策从而消解了居民误会。今晚上演的沪剧《白衣柔情》,则把上海金山医院护士蔡蕴敏刻苦钻研医术,让癌症病人得到最妥善的临终关怀的故事写得十分动人。其中,还把家庭医生这一值得推广的模式传递给观众。另一台沪剧《亲人》则以上海农业

生产经营管理的转型——家庭农场发展,作为主题。剧中主角是一位敢为人先、博得农民点赞的干部。通过这位干部的言行,串起了家庭农场的发展道路,成为今后新农村生产方式转变的典型。

这些都是当下与上海百姓息息相关的民生转变,涉及千家万户生活品质的提升,也具有浓郁的上海味道。一批专业编导演参与了民营院团的剧目制作,包括著名编剧赵化南、戏剧教育家荣广润、著名导演苏尔慈、著名舞台设计家周本义等等。他们也对这些关乎民情民意民生的作品投注了情感。此外,丰富的样式也是展演的特色,涵盖了音乐剧、话剧、昆剧、沪剧、京剧、滑稽戏、魔术杂技剧、相声、说唱、民乐、舞蹈等多个艺术品种。

与此同时,为了让更多的观众参与互动,也切实帮助民营院团进一步提升剧目品质,创新开设“边演边评”活动。观众看完演出后,当场领取评议表,从“故事文本内容”“编剧导演创意”“演员表演技艺”“舞台综合呈现”等各个方面打分,并写上不少于 100 字的评语。及时反馈评语给主办方后,还能免费领取下一场演出票。而这一份评议表,也会纳入最后参演评审的参考。最终,群众意见会一同参与“边演边评”的专家评论等共同决定获奖名单,一个月后揭晓。



马上评 小溪流汇成大海洋

几乎全世界的艺术家都是“个体户”,大部分享誉全球的艺术团体都是“民营”——只是他们背后都有基金会支撑或依赖申请政府扶持,所以看起来似乎资金雄厚。美剧《纸牌屋》男主角凯文·史派西曾经领导了英国老维克剧院 10 年之久。奥斯卡影后凯特·布兰奇特在拍电影、带四个娃之余,与丈夫一起经营澳大利亚的一家剧院。日前刚宣布为吕方上海演唱会当嘉宾的汪

明荃,已经 7 次连任八和会馆主席——这是香港粤剧界自组的“最高工会”……

以举国之力、政府之职,“托举”艺术家和艺术院团,把他们纳入“国有体系”的模式,是周恩来总理在建国后对艺术家的厚遇,持续至今。这一方法,在其他国家还真不多见。国有院团更多肩负的是使命传承、艺术普及等责任。相对的,艺术创新、活跃市场等探索性实验似乎应交付于

民营院团——而事实上,艺术本身蓬勃的生命力就在于个体蜕变的创新。

民营院团展演活动,就是为了展现那股股来自各处的小溪流成大海洋后的澎湃。经过 5 年积淀,上海百余家民营院团找到了各自的生机,或走到最基层服务百姓,或接地气挖掘、解读最新政策面,或把魔术杂技与高科技融合创造视觉新体验……艺术个性、经营模式都能随时顺应市场且一枝独秀。各表一枝,才会春色满园。

朱光

反串逗得观众前仰后合

“古韵今唱”京剧演唱会在逸夫舞台上演

本报讯 昨天下午,由北京《人民艺术家》杂志社和上海德邻艺术团联合举办的“古韵今唱”京剧演唱会在逸夫舞台上演,天津名净康万生携国家京剧院老旦名家吕昕,以及上海的民间职业演员、张派男旦方林飞联袂出演,精彩纷呈。

老旦演员吕昕在李多奎琴师周文贵的亲炙之下,直接向源头上的龚云甫取法。她昨天演唱的

《钓金龟》《望儿楼》等,均呈现龚派风采:以老旦本嗓借鉴青衣唱法,娇脆柔媚而更具女性特色。

德邻艺术团的台柱方林飞天赋男旦佳嗓,曾获全国票友电视大赛金奖。昨天的《女起解》《楚宫恨》等,音色甜美。这位“八零后”面对前辈高手,毫不胆怯,唱得不温不火,游刃有余。

在演出过程中,电视明星“小百搭”舒悦被主持人请上舞

台,即兴表演了几句裘派花脸。

由于吕昕反串了一段老生戏《秦琼卖马》,大花脸康万生即兴反串青衣《望江亭》,谁知他一开口还是花脸的嗓音,硬是把张(君秋)派的名剧唱出了裘(盛戎)派味,把全场观众逗得前仰后合。此刻,再度上台的方林飞以张派男旦风貌演绎《芦荡火种》里的阿庆嫂,别具风味,也为这场“擂台赛”增色。

主持人最后说:今天这场演出是以民间机制操作的,这种社会多方面办文化、激活传统戏演出市场的做法,多多益善。

(闻逸)

执着于描述生命中的裂痕

约恩·福瑟戏剧作品集《秋之梦》发布

4月23日,约恩·福瑟的新书《秋之梦:约恩·福瑟戏剧选》在上海举行了首发仪式,这是继《有人将至》后,约恩·福瑟的第二部简体中文版戏剧作品集。

约恩·福瑟是挪威当代的国宝级作家,也是剧作在欧洲演出次数

最多的在世剧作家。他的作品被翻译成五十种语言,在全球上演了 1000 多次。他已经将几乎所有的文学类奖项收入囊中,包括目前全球最大的戏剧奖项——易卜生奖。

正如《秋之梦》的责任编辑杨懿晶所说:“阅读福瑟的作品,会给人

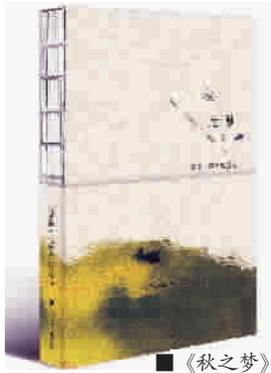
一种抽空的感觉。人直面自己的那种孤独,是哪怕最亲近的人也无法互相理解的疏离。”

福瑟以一种在诗意和文学间游走的方式,完成对这些本质元素的探索。其实,这次出版的《秋之梦》和首部福瑟中文作品集《有人将至》,它

们的译者都是同一个人——邹鲁路。提起第一次接触福瑟作品时的感受,邹鲁路仍记忆犹新:“第一次读到福瑟的戏剧是 2003 年,我当时读完,砰一下,我的心就被击中了。这种感觉好像有一块石头,从非常远的地方,从挪威又远又冷跟我们国家相隔十万八千里的地方砸中了我,砸中我心灵中最黑最深的那个地方。”

福瑟执着于描述生命中的裂痕,但邹鲁路说:“透过这些裂痕,我看到了光——那是无限的悲悯和爱。”

实习生 赵冰操 本报记者 夏琦



■ 《秋之梦》封面